2021

ATE IREKIAK
PUERTAS ABIERTAS

DOAN
GRATIS

BIZKAIKO KOSTALDEA
COSTA DE BIZKAIA

ERMITA
SAN MIGUEL DE ZUMETZAGA BASELEIZA - MUNGIA -

EGUNA
DÍA
30 | 10 | 2021

ORDUA
HORA
11:00

ELKARTZEKO TOKIA
PUNTO DE ENCUENTRO
Ermita San Miguel de Zumetzaga

Zumetzagako San Migel ermita ederra Mungian dago, Jata mendiaren azpian. Euskal erromaniko berantiarreko eraikinik ezagunena da Bizkaian. Eraikin honek interes handia du absideko leihoan. Halaber, kanpoko zutabeek aipamen berezia jasotzen dute, simetriarik gabe, elementu zirkularrekin, erronbo-sareekin eta soka-saskiekin apainduta baitaude.

La hermosa ermita de San Miguel de Zumetzaga se ubica en el municipio de Mungia, a los pies del monte Jata. Se trata de la construcción más conocida del románico tardío vasco en Bizkaia.
Este edificio cobra gran interés por la ventana del ábside. Asimismo, las columnas del exterior cobran especial mención, ya que están decoradas sin simetría, con elementos circulares, con redes de rómbos y con cestos de cuerdas.

PALACIO **ARTAZA JAUREGIA**
- LEIOA -

EGUNA
DÍA
30 | 10 | 2021

ORDUA
HORA
11:00
12:30

ELKARTZEKO TOKIA
PUNTO DE ENCUENTRO
Palacio Artaza

Artaza jauregia 1914ko eraikin bikaina da, Leioako 30 hektareako lursail batean kokatua dago, joan den mendearen hasieran lehen hondartza lerroa zena. Victor Chavarri Anduiza enpresariak Manuel Maria Smith arkitekto ospetsuari agindu zion jauregi hori eraikitzeko, eta Alfontso XIII.a erregea bezalako pertsonaia garrantzitsuei eman die ostatu.

El palacio Artaza es una magnífica construcción de 1914, ubicada en una finca de 30 hectáreas que a principios del siglo pasado era primera línea de playa, en Leioa. El empresario Víctor Chávarri Anduiza encargó al prestigioso arquitecto Manuel María Smith la construcción de este palacio que ha alojado a personajes relevantes como el rey Alfonso XIII.

IGLESIA **SAN ANDRÉS ELEIZA**
- IBARRANGELU -

EGUNA
DÍA
30 | 10 | 2021

ORDUA
HORA
12:00

ELKARTZEKO TOKIA
PUNTO DE ENCUENTRO
Ibarrangeluko San Andres Elizaren sarreran, Ibarrangelun
En la entrada de la iglesia de San Andrés

Euskal arteko kapela sixtinoa bezala ezagutzen da Ibarrangeluko San Andrés eleiza.
Barrura sartu eta gora begiratzen badozue oholezko ganga polikromatu itzela ikuaiko dozue.
Zer esanahi dute bertan agertzen duren ikurrek? Ze mezu ezkutatzen dute?
Zatoz bisita gidatua egitera eta deskubritu eizu.

Conocida como la Capilla Sixtina del Arte Vasco, la iglesia de San Andrés de Ibarrangelu hipnotiza a quien la visita. Solo tienes que acceder a su interior, alzar la vista y contemplarás una impresionte bóveda de madera policromada. ¿Qué son los símbolos que aparecen? ¿qué mensajes esconden? Apúntate a las visitas guiadas y lo descubrirás.

BARINAGA
Bisita antzeztua *Visita teatralizada*
- MARKINA-XEMEIN -

EGUNA
DÍA
30 | 10 | 2021

ORDUA
HORA
16:00

ELKARTZEKO TOKIA
PUNTO DE ENCUENTRO
Barinagako Elizapean
Iglesia de Barinaga

Badirudi denbora Markina-Xemeingo Barinaga auzoan gelditu dela. Ondare handia kontserbatuta, bisita antzeztu baten bidez landa-auzo baten egunerokotasuna ezagutu ahal izango duzue, bere eskola zaharra barne.

Parece que el tiempo se ha detenido en el barrio Barinaga de Markina-Xemein. Con un gran patrimonio conservado, a través de una visita teatralizada podréis conocer el día a día de un barrio rural, incluida su vieja escuela.

IGLESIA
ANDRA MARI ELEIZA
Kanpandorreko miradorea
Mirador del campanario

ERMITA
SANTA KATALINA BASELIZA

- MUNDAKA -

EGUNA
DÍA
31 | 10 | 2021

ORDUA
HORA
12:30

ELKARTZEKO TOKIA
PUNTO DE ENCUENTRO
Islakale Kiroldegian, Mundaka
Polideportivo Islakale Mundaka

Badakizu Mundakako Andra Mari eleizako kanpandorreak Mundakako itsasadarreko ikuspegi zoragarria daukan begiraleku bat duela?
Zatoz kokapen ezinhobea duen eleiza gotiko-errenazentista hau ezagutzera.

¿Sabías que el campanario de la iglesia de Santa María de Mundaka tiene un mirador con una vista al estuario impresionante?
Ven a descubrir este majestuoso templo gótico-renacentista y su magnifica localización.

Zalantzarik gabe Bizkaiko kostaldean aurkitu dezakegun baseliza politenetakoa da. Kokatzen dan puntua ederra bada ere orain barrutik ezagutzeko aukera daukazue eta historian zehar izan dituen erabilera ezberdinak zeintzuk izan diren ezagutuko dozuez; arratzaleen kofradia, gaixoen ospitalea besteak beste.

Sin duda alguna, una de las ermitas más bonitas que podemos encontrar junto al mar en la costa de Bizkaia. Además de disfrutarla por fuera, ahora también podrás descubrirla por dentro y conocer aspectos de su historia tan curiosos como los usos de los que ha sido objeto: desde lugar de reuniones de la cofradía de pescadores hasta un hospital.

BOSQUE DE **MURGA BASOA**

Bisita antzeztua *Visita teatralizada*

- MARKINA-XEMEIN -

EGUNA
DÍA
1 | 11 | 2021

ORDUA
HORA
12:00

ELKARTZEKO TOKIA
PUNTO DE ENCUENTRO
Markinako frontoiaren parean
Al lado del frontón de Markina

Bizkaiko mairuaren historia ezagutzen duzu? Bisita antzeztu honekin, Markina-Xemeinen jaiotako bidaiaria, militarra eta idazlea izan zena Jose Mª de Murga y Mugarteguiren Bidarte Dorrearen lorategia ezagutuko dugu.

¿Conoces la historia del moro vizcaino? Con esta visita teatralizada conoceremos el jardín de la Torre Bidarte, que perteneció a Jose Mª de Murga y Mugartegui, que fue viajero, militar y escritor nacido en Markina- Xemein.

Eman izena orain!

¡Apúntate ya!

turismourdaibai.com/ms

Uribe

urdaibai basque reserve

Leartibai TURISMO

JATA-ONDO

URREMENDI

Leartibai Garapen Agentzia

Bizkaia foru aldundia diputación foral

EUSKADI BASQUE COUNTRY #Basquexperience

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO
TURISMO, MERKATARITZA ETA KONTSUMO SAILA
DEPARTAMENTO DE TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO